# REX

# LAVATRICE RJ 10 - RJ 12 - RJ 12 x RJ 120AL - RJ 16 RJ 16 x - RJ 160AL



#### Per l'utilizzatore



#### **Avvertenze**

La preghiamo di leggere attentamente questo libretto d'istruzioni e di prestare particolare attenzione alle norme di sicurezza riportate in questa pagina.

Le consigliamo di conservare questo libretto per future consultazioni e di cederlo al nuovo proprietario in caso di cessione della macchina

Queste avvertenze sono state previste per la Sua sicurezza e quella degli altri. La preghiamo quindi di leggerle attentamente prima di installare ed utilizzare la macchina.

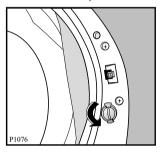
#### Uso

- Questa macchina è stata progettata per essere usata da persone adulte e per uso domestico, secondo le istruzioni contenute nel presente libretto.
- Non avviare mai la macchina nel caso in cui il cavo di alimentazione sia danneggiato o se il cruscotto o il piano di lavoro presentino dei danni tali da permettere l'accesso alla parte interna dell'apparecchiatura.
- Non estrarre mai la spina dalla presa tirando il cavo, bensì tirando la spina stessa.
- Non si devono mettere in macchina capi smacchiati con benzina, alcool, trielina, ecc. Se si utilizzano tali prodotti prima del lavaggio, bisogna aspettare che il prodotto sia evaporato prima di introdurre i capi nella macchina.
- In caso di guasto, non cercare di riparare la macchina da soli. Le riparazioni eseguite da personale non qualificato possono provocare danni. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato e richiedere pezzi di ricambio originali.

#### Sicurezza bambini

 Fare attenzione che i bambini non si avvicinino alla macchina, mentre è in funzione, con l'intento di giocarvi.

- I componenti dell'imballaggio (es. pellicole, polistirolo) possono essere pericolosi per i bambini. Pericolo di soffocamento! Tenerli fuori dalla loro portata.
- Controllare sempre il cesto prima di introdurvi la biancheria. Bambini piccoli o piccoli animali domestici potrebbero essersi infilati all'interno.
   Per evitare ciò, è possibile impedire la chiusura dell'oblò agendo sul bottoncino posto sul lato interno dell'oblò, ruotandolo verso destra in modo che la scanalatura si trovi in posizione orizzontale.
   Se necessario, aiutarsi con una moneta.



Per disattivare il dispositivo e quindi poter chiudere l'oblò ruotare il bottoncino verso sinistra in modo che la scanalatura sia in posizione verticale.

 In caso di smaltimento dell'apparecchiatura, tagliare il cavo di alimentazione e rendere la chiusura oblò inservibile, in modo che i bambini non possano rinchiudersi nella macchina.

# **Smaltimento**

#### Materiali di imballaggio

- I materiali recanti il simbolo sono riciclabili.
   Perchè possano essere recuperati devono essere deposti negli appositi spazi (o contenitori).
   Informarsi presso l'ente competente.
  - >PE<= polietilene
  - >PS<= polistirolo
  - >PP<= polipropilene

#### Macchina

Per un corretto smaltimento della Sua vecchia macchina, La invitiamo ad utilizzare le discariche autorizzate. Ci aiuti a mantenere pulita la Sua città!

# Indice

Per l'utilizzatore		Manutenzione	17
	_	Guarnizione oblò	17
Avvertenze	2	Mobile	17
Descrizione della macchina	4	Cassetto detersivo	17
Descrizione dena maccimia	7	Filtro di scarico dell'acqua	17
Consigli per la protezione		Filtrino del tubo di alimentazione	18
dell'ambiente	4	Scarico di emergenza dell'acqua	18
		Precauzioni contro il gelo	18
Il pannello comandi	5		40.00
Descrizione dei comandi	5-8	Anomalie di funzionamento	19-20
Sequenza delle operazioni	9-11	Assistenza e ricambi	20
Caricare la biancheria	9	Per l'installatore	
Dosare il detersivo	9	rei i ilistaliatore	
Dosare l'additivo	9	Avvertenze	21
Accendere la macchina	9	Installazione	21
Scegliere il programma/tessuti desiderato	9		
Scegliere la temperatura	9	Caratteristiche tecniche	21
Scegliere le diverse opzioni	10		
Avviare il programma	10	Installazione	
Modificare un programma già in corso	10	Rimozione dei dispositivi di sicurezza per il	
Apertura dell'oblò in corso di programma	11	trasporto	22
Annullare un programma già in corso	11	Posizionamento	22
Fine del programma	11	Alimentazione dell'acqua	23
Consigli per il lavaggio	12	Scarico	23
Cernita	12	Collegamento elettrico	23
Temperature	12	Livellamento	23
Carichi di biancheria	12		
Eliminazione delle macchie	12		
Detersivi e additivi	13		
Simboli internazionali per il trattamento dei			
tessuti	14		
Tabella programmi	15-16		

#### Guida all'uso del libretto istruzioni

I seguenti simboli La guideranno nella lettura del libretto:



Informazioni legate alla sicurezza nell'uso della macchina.



Consigli e raccomandazioni per l'uso corretto della macchina e per ottenerne le migliori prestazioni.



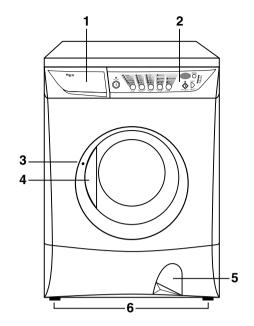
Informazioni legate alla protezione dell'ambiente.

## Descrizione della macchina

- 1 Cassetto detersivo
- 2 Pannello comandi
- 3 Lampada spia oblò
- 4 Maniglia oblò
- 5 Filtro
- 6 Piedini regolabili

#### Lampada spia oblò

L'oblò è bloccato durante tutto il programma. Può essere aperto solo in determinate condizioni e dopo lo spegnimento della lampada. (vedi pag.11)



#### Cassetto detersivo

☐ Prelavaggio

Lavaggio

Ammorbidenti (non superare il piano del cassetto con riferimento «MAX»)

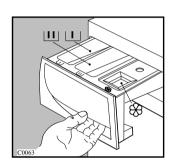
#### Importante!

Il cassetto detersivo di questa macchina non è predisposto per l'utilizzo di un prodotto candeggiante.

In caso di macchie particolarmente ostinate consigliamo l'utilizzo di perborati o prodotti sbiancanti, normalmente reperibili in commercio, da aggiungere al detersivo del lavaggio.

Questa macchina è dotata del sistema di lavaggio JET SYSTEM, che permette economie di acqua, energia e

I piccoli carichi sono lavati in maniera ancora più economica in quanto i consumi si adattano automaticamente alla quantità ed al tipo di tessuto.

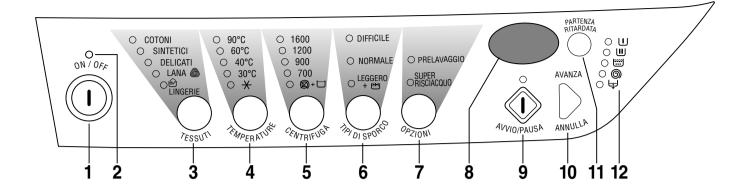


# Consigli per la protezione dell'ambiente

Per ottenere delle economie di acqua e di energia elettrica e per salvaguardare l'ambiente consigliamo di attenersi a quanto segue:

- Utilizzare il cesto a pieno carico per un lavaggio più economico e meno nocivo per l'ambiente, evitando però di sovraccaricarlo.
- Utilizzare il prelavaggio solamente per biancheria molto sporca.
- Adattare la dose di detersivo, secondo le indicazioni del produttore, alla durezza dell'acqua della rete idrica, alla quantità di biancheria e al grado di sporco della stessa.
- Con un adeguato pretrattamento si possono eliminare le macchie resistenti, poi si potrà effettuare il lavaggio con una temperatura più bassa.

## Il pannello comandi



## 1 Tasto ON/OFF (acceso/spento)

Premere questo tasto per accendere la macchina: tre tratti lampeggianti o uno zero lampeggiante appaiono sul display (8). Vedere spiegazioni più dettagliate a pag. 6.

Ripremerlo per spegnere la macchina.

#### 2 Lampada spia

È collegata con il tasto ON/OFF: si accende premendo il tasto e si spegne quando lo si ripreme.

#### 3 Pulsante "TESSUTI"

Premere in successione questo pulsante per scegliere il programma in base al tipo di biancheria da lavare. La spia corrispondente al programma selezionato si accende. La macchina propone una temperatura e seleziona in automatico il valore massimo di centrifuga previsto per il programma scelto ed il livello di sporco NORMALE. Questi valori possono essere variati agendo sui relativi pulsanti (4, 5 e 6). Sul display appare la durata del programma selezionato, calcolata in base al carico massimo previsto per ogni tipo di tessuto e la spia del pulsante AVVIO/PAUSA inizia a lampeggiare.

Se il carico di biancheria è ridotto, all'avvio del ciclo il display indicherà sempre il tempo relativo al carico massimo. Durante lo svolgimento del ciclo il tempo verrà gradualmente adeguato.

## LINGERIE - Lavaggio "a mano"

Selezionando questo programma si otterrà un lavaggio particolarmente delicato, adatto per capi recanti l'etichetta "lavare a mano" (ad esempio biancheria intima)

#### 4 Pulsante "TEMPERATURE"

Premere in successione questo pulsante per aumentare o diminuire la temperatura, se si desidera un valore diverso da quello proposto dalla macchina; la relativa lampada spia si accende.

La temperatura massima è di 90° per il cotone, 60° per i sintetici, 40° per i delicati, lana e lavaggio a mano (lingerie).

Nella posizione X la macchina laverà a freddo, cioè senza riscaldare l'acqua. Questa opzione può essere scelta per biancheria molto delicata, ad esempio le tende.

La temperatura può essere modificata durante la fase di lavaggio (vedi pulsante "Avvio/Pausa"): in questo caso la macchina riprenderà il ciclo dall'inizio.

#### Importante!

Premendo contemporaneamente i pulsanti TEMPERATURE e CENTRIFUGA si esclude il segnale acustico a fine ciclo.

#### 5 Pulsante "CENTRIFUGA"

Premere in successione questo pulsante per modificare la velocità della centrifuga se si desidera un valore diverso da quello proposto dalla macchina; la relativa lampada spia si accende.

Le velocità massime per i diversi tipi di tessuti sono le sequenti:

- cotone: 1600/1200/1000 giri/minuto a seconda del modello.
- sintetici, lana, lingerie: 900 giri/minuto.
- · delicati: 700 giri/minuto.

Posizione ( ) + ( (esclusione centrifuga + acqua in vasca): scegliendo questa opzione, la macchina non scaricherà l'acqua dell'ultimo risciacquo, per evitare formazione di pieghe nei tessuti.

A fine ciclo la spia del pulsante "Avvio/Pausa" lampeggerà per indicare che l'acqua deve essere scaricata.

Per completare il ciclo scegliere tra le seguenti possibilità:

- · scarico e centrifuga:
  - premere AVVIO/PAUSA. La macchina effettuerà lo scarico seguito dalla centrifuga alla velocità massima prevista per il programma precedentemente selezionato;
  - scegliere una velocità di centrifuga tramite il pulsante (5) e premere AVVIO/PAUSA.
- solo scarico: premere una volta il pulsante AVANZA/ ANNULLA finchè si accende la spia SCARICO e quindi premere AVVIO/PAUSA.

Attenzione! Se per errore si è premuto più volte il pulsante AVANZA/ANNULLA, sul display appaiono tre trattini lampeggianti. Per scaricare si dovrà selezionare un programma di lavaggio qualsiasi tramite il pulsante TESSUTI e poi premere tre volte AVANZA/ANNULLA per posizionarsi su SCARICO (unica spia accesa).

#### 6 Pulsante "TIPI DI SPORCO"

Premere in successione questo pulsante per scegliere un'opzione diversa da quella proposta dalla macchina (NORMALE), in base al grado di sporco della biancheria.

- DIFFICILE: selezionare questa posizione per biancheria molto sporca (solo per cotone e sintetici).
  - La fase di lavaggio si allungherà di circa 10 minuti.
- LEGGERO + (CICLO BREVE): da utilizzarsi per biancheria poco sporca (non opzionabile per la lana e "lingerie"). Il tempo di lavaggio verrà ridotto in funzione del tessuto e delle temperature scelte.

#### 7 Pulsante "OPZIONI"

Consente la scelta di due funzioni:

- SUPER RISCIACQUO: selezionabile per tutti i programmi, eccetto il programma "LANA" e "LINGERIE". La macchina farà 4 risciacqui invece di 3. Consigliabile per persone allergiche ai detersivi e nelle zone dove l'acqua è molto dolce.
- PRELAVAGGIO: volendo far precedere il lavaggio da un prelavaggio, scegliere questa opzione (non selezionabile per la lana e "lingerie").

Il prelavaggio termina con una breve centrifuga a 650 giri/min nei programmi per cotone e sintetici, mentre nel programma per i delicati l'acqua viene solo scaricata.

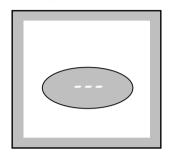
**Nota:** SUPER RISCIACQUO e PRELAVAGGIO possono essere selezionati assieme, premendo il pulsante finchè si accendono entrambe le spie.

#### 8 Display

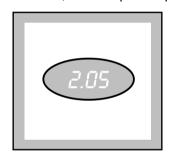
Sul display appaiono le seguenti informazioni:

 tre tratti lampeggianti, quando si annulla un programma tramite il pulsante AVANZA/ANNULLA.

Essi riappariranno anche quando si premerà il tasto ON/OFF per accendere la macchina, a condizione che il ciclo precedentemente impostato sia stato annullato.



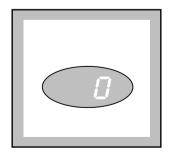
 la durata del programma di lavaggio in ore e minuti, che compare dopo averlo selezionato.



Alla partenza del programma (dopo aver premuto il tasto AVVIO/PAUSA) il tempo diminuisce di minuto in minuto.

- l'arresto della macchina con l'acqua in vasca, dopo i programmi con l'opzione 

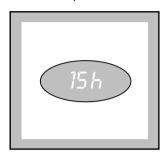
  → + □, visualizzato da uno zero con luce fissa
- la fine del programma indicata da uno zero lampeggiante con simultaneo spegnimento della spia oblò. Lo zero riapparirà all'accensione della macchina, se il programma precedente non sarà stato annullato con il tasto AVANZA/ANNULLA.



#### Attenzione!

È possibile che al primo utilizzo della macchina appaia uno zero lampeggiante sul display all'atto dell'accensione e risuonino dei segnali acustici. Ciò è dovuto al fatto che la macchina ha eseguito un ciclo di lavaggio durante le prove di collaudo in fabbrica, ciclo che non è stato poi annullato una volta terminato.

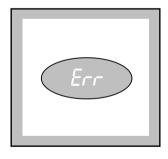
• la partenza ritardata, indicata in ore, selezionata tramite il pulsante relativo.



Il tempo di ritardo è visualizzato sul display per 5 secondi, dopo di che riappare la durata del programma impostato.

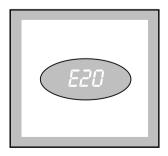
Dopo aver premuto il tasto AVVIO/PAUSA inizia il conto alla rovescia. Il tempo di ritardo diminuisce di ora in ora.

• la scelta errata di un'opzione, visualizzata dalla scritta Err, quando viene selezionata una funzione non compatibile con il programma scelto.



L'errata selezione è segnalata anche da un segnale acustico

• un codice di allarme, indicante anomalie nel funzionamento della macchina (vedere il relativo capitolo a pag 19).



#### 9 Pulsante "AVVIO/PAUSA"

Questo pulsante ha tre funzioni:

- avvio: dopo aver selezionato il programma e le opzioni desiderate, premere questo pulsante per avviarlo. La spia sopra il pulsante smette di lampeggiare e rimane accesa con luce fissa. Se è stato selezionato un tempo di ritardo con il pulsante 11, inizierà il conto alla rovescia, che verrà visualizzato sul display.
- pausa: ripremendo il pulsante, il programma in corso viene interrotto. La spia sopra il pulsante inizia a lampeggiare. Per far ripartire il programma ripremere nuovamente il pulsante.

La messa in pausa del ciclo in corso farà spegnere la spia oblò e ne consentirà l'apertura a condizione

- la macchina non sia in fase di riscaldamento
- il livello dell'acqua non sia alto
- · il cesto non sia in movimento

Attenzione! Prima di effettuare qualsiasi modifica al programma in corso la macchina deve essere messa in PAUSA.

• Scarico dell'acqua e centrifuga dopo i programmi con l'opzione (A) + .

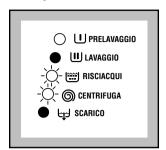
#### 10 Pulsante "AVANZA/ANNULLA"

E' necessario che alla fine di ogni programma venga premuto una o più volte questo pulsante per annullare quanto è in memoria (il display indica tre trattini lampeggianti), altrimenti alla riaccensione riappare lo zero lampeggiante e risuonano i segnali acustici della fine del ciclo precedente.

Questo pulsante serve anche per selezionare dei programmi speciali, come risciacqui, centrifuga e scarico.

- Se la lavatrice è accesa, perchè ha appena eseguito un programma di lavaggio:
  - premere il tasto "AVANZA/ANNULLA" una o più volte finchè sul display non appaiono tre trattini lampeggianti, per annullare il programma appena terminato;
  - scegliere il tipo di tessuto con il relativo tasto;
  - selezionare il programma "speciale" come di seguito indicato.
- Risciacqui: premere una volta il pulsante "AVANZA/ANNULLA", si spegne la spia LAVAGGIO.
- Centrifuga: premere due volte il pulsante, si spengono le spie LAVAGGIO e RISCIACQUI.
- Scarico: premere tre volte il pulsante, si spengono le spie LAVAGGIO, RISCIACQUI e CENTRIFUGA.

#### **Esempio:**



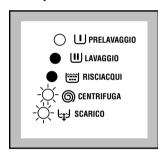
In questo caso verranno eseguiti i risciacqui e la centrifuga.

 Se la macchina è spenta, bisognerà accenderla premendo ON/OFF, scegliere il tessuto con l'apposito tasto e poi agire su AVANZA/ANNULLA come descritto sopra per far eseguire alla macchina il ciclo desiderato.

Il pulsante "AVANZA/ANNULLA" permette inoltre di escludere una fase del ciclo che la macchina sta eseguendo:

- mettere la macchina in pausa (premere AVVIO/PAUSA, la spia relativa lampeggia)
- premere il pulsante una o più volte fino ad annullare la fase o le fasi desiderate (la lampada spia a fianco della descrizione della fase si spegne).

#### **Esempio:**



In questo caso verranno eseguiti solo lo scarico e la centrifuga ai giri previsti per il tipo di tessuto selezionato.

#### 11 Pulsante "PARTENZA RITARDATA"

Con questo pulsante è possibile ritardare l'avvio del programma fino ad un massimo di 24 ore. Il ritardo scelto viene visualizzato sul display per circa 5 secondi, dopo di che riappare la durata del programma.

Questa opzione va selezionata **dopo** aver impostato il programma e **prima** di premere il pulsante AVVIO/PAUSA.

Il tempo decresce di ora in ora ed è visualizzato sul display.

Il tempo di ritardo può essere sempre modificato finchè non viene premuto il pulsante AVVIO/PAUSA.

**Per modificare o annullare** il tempo di ritardo, se è già stato premuto il pulsante AVVIO/PAUSA:

- mettere la macchina in PAUSA premendo AVVIO/PAUSA;
- premere il tasto PARTENZA RITARDATA finchè sul display appare il nuovo tempo selezionato oppure
- premere una volta il tasto PARTENZA RITARDATA per annullare il tempo di ritardo. Sul display apparirà Üh
- ripremere AVVIO/PAUSA.

#### Attenzione!

Durante tutto il periodo della partenza ritardata l'oblò è bloccato (spia oblò accesa).

Se l'oblò deve essere aperto, mettere prima la macchina in pausa. Alla chiusura dell'oblò ripremere AVVIO/PAUSA.

#### 12 Spie fasi programma

Alla selezione del programma si accendono le spie corrispondenti alle varie fasi che lo compongono.



Dopo l'avvio del programma rimarrà accesa solo la spia corrispondente alla fase che la macchina sta eseguendo.

## Sequenza delle operazioni

Prima di effettuare il primo lavaggio consigliamo di eseguire un ciclo cotone a 60°C, **senza biancheria**, per togliere eventuali residui di lavorazione dalla vasca e dal cesto.

Versare 1/2 misurino di detersivo nella vaschetta del lavaggio e mettere in funzione la macchina.

#### 1. Caricare la biancheria

Aprire l'oblò.

Introdurre la biancheria nel cesto, un capo alla volta. Distendere la biancheria il più possibile. Chiudere l'oblò.

#### 2. Dosare il detersivo

Estrarre il cassetto fino all'arresto.

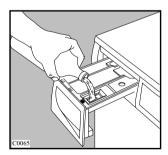
Versare la quantità di detersivo consigliata dal fabbricante nella vaschetta corrispondente al lavaggio [II]

Se si desidera effettuare un prelavaggio seguito dal lavaggio, versare il detersivo anche nella relativa vaschetta Ш.



#### 3. Dosare l'additivo

Versare, se desiderato, l'ammorbidente nello scomparto & (la dose non deve superare il piano del cassetto con riferimento «MAX»).



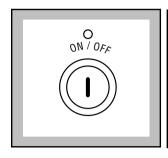
Chiudere il cassetto "delicatamente".

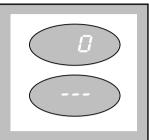
#### Importante!

Una dose eccessiva di ammorbidente o una chiusura troppo violenta del cassetto potrebbe causare l'ingresso immediato dell'ammorbidente in macchina, con conseguente perdita di effetto sulla biancheria.

#### 4. Accendere la macchina

Premere il tasto ON/OFF per accendere la macchina; sul display appaiono tre tratti lampeggianti o uno zero lampeggiante. La spia sopra il tasto si accende.



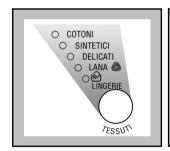


# 5. Scegliere il programma/tessuti desiderato

Premere in successione il pulsante fino a scegliere il programma/tessuti desiderato; la relativa lampada spia si accende.

Si accendono le spie delle fasi che compongono il programma.

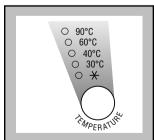
Sul display viene visualizzata la durata del programma.





## 6. Scegliere la temperatura

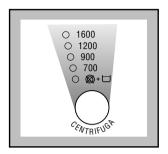
Premere in successione il pulsante se si desidera scegliere un valore di temperatura diverso da quello proposto dalla macchina o il lavaggio a freddo  $\frac{1}{X}$ ; la relativa lampada spia si accende.



# 7. Scegliere la velocità della centrifuga o l'opzione «Acqua in vasca»

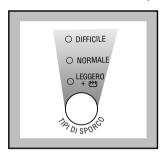
Premere in successione il pulsante fino a scegliere la velocità di centrifuga desiderata o l'opzione 🕲 + 🔲; la relativa lampada spia si accende.

Se si sceglie l'opzione **∅** + **□**, la macchina si fermerà, a fine programma, con l'acqua in vasca.



#### 8. Scegliere il tipo di sporco

Se si desidera modificare il livello di sporco NORMALE, proposto dalla macchina, premere il pulsante per scegliere l'opzione DIFFICILE o LEGGERO + H, in base al grado di sporco della biancheria. La relativa spia si accende.



#### 9. Scegliere l'opzione desiderata

Premere il pulsante OPZIONI e scegliere SUPER RISCIACQUO o PRELAVAGGIO o entrambe le opzioni, secondo il livello di sporco della biancheria. La spia o entrambe le spie si accendono.



#### 10. Scegliere la «partenza ritardata»

Prima di avviare il programma, se si desidera posticiparne la partenza, premere in successione questo pulsante o mantenerlo premuto fino a scegliere il ritardo desiderato; sul display appare il ritardo selezionato (max. 24 ore) per 5 secondi, poi riappare la durata del programma.



#### 11. Avviare il programma

Premere il pulsante AVVIO/PAUSA: la spia relativa smette di lampeggiare, si accende la spia oblò e rimane accesa solo la spia della fase in corso di esecuzione.

Se è stata scelta la PARTENZA RITARDATA, la macchina inizia il conto alla rovescia.

Il display visualizza la durata del programma o il ritardo selezionato.



#### 12. Modificare un programma già in corso

Prima di effettuare qualsiasi modifica bisogna mettere la macchina in PAUSA premendo AVVIO/PAUSA. È possibile modificare qualsiasi fase prima che il programma la esegua.

La modifica di un programma relativamente al tipo di tessuto ed alla temperatura è possibile, ovviamente, solo in fase di lavaggio.

Con qualsiasi variazione di questi due parametri, la macchina riprenderà il ciclo **dall'inizio**.

Se è necessario scaricare l'acqua per cambiare un programma in corso effettuare le seguenti operazioni:

- mettere la macchina in pausa premendo AVVIO/PAUSA
- premere il pulsante AVANZA/ANNULLA più volte finchè rimane accesa solo la spia corrispondente a SCARICO
- premere AVVIO/PAUSA

Alla fine dello scarico (zero lampeggiante sul display) si può selezionare un nuovo programma e ripremere AVVIO/PAUSA per avviarlo.

#### 13. Annullare un programma già in corso

Per annullare bisogna prima mettere la macchina in pausa premendo AVVIO/PAUSA. Premere successivamente AVANZA/ANNULLA finchè sul display non appaiono i **tre trattini lampeggianti**.

# 14. Apertura dell'oblò in corso di programma

L'oblò può essere aperto, dopo aver messo la macchina in PAUSA, a condizione che:

- la macchina non si trovi in fase di riscaldamento oltre i 40°C
- il livello dell'acqua non sia alto
- · il cesto non sia in movimento

Se nessuna di queste condizioni è presente, alla messa in PAUSA la spia oblò si spegnerà e l'oblò potrà essere aperto.

Qualora non fosse possibile aprirlo e fosse assolutamente necessario farlo, bisognerà spegnere la macchina con il tasto ON/OFF.

Dopo circa 4 minuti l'oblò potrà essere aperto.

#### Attenzione al livello d'acqua in macchina!

Il programma ripartirà dal punto in cui era stato interrotto ripremendo ON/OFF dopo la chiusura dell'oblò.

#### 15. Fine del programma

La macchina si ferma automaticamente, risuonano dei segnali acustici e uno zero lampeggiante appare sul display.

Se è stata scelta l'opzione **( )** + **( )**, la spia del pulsante AVVIO/PAUSA lampeggia per segnalare che l'acqua deve venir scaricata; il display visualizza uno zero con luce fissa.

Al completamento del programma appare lo zero lampeggiante e risuonano dei segnali acustici.

La spia oblò si spegne immediatamente.

Premere alcune volte AVANZA/ANNULLA per annullare il programma appena eseguito. Se non si effettua questa operazione, alla riaccensione della macchina lo zero lampeggiante riapparirà sul display e risuonerà il segnale acustico.

**Nota:** alla riaccensione della macchina, per annullare il programma precedentemente eseguito è anche sufficiente premere il pulsante TESSUTI e scegliere il nuovo programma.

Ripremere il tasto ON/OFF per spegnere la macchina, la spia relativa si spegne.

Togliere la biancheria.

Controllare che il cesto sia completamente vuoto facendolo ruotare con le mani. Ciò per evitare che gli indumenti eventualmente dimenticati vengano danneggiati in un lavaggio successivo (ad es. restringendosi) oppure che colorino un altro carico di biancheria.

Si consiglia di chiudere il rubinetto dell'acqua ed estrarre la spina dalla presa di corrente.

Lasciare l'oblò socchiuso per aerare la macchina.

# i Consigli per il lavaggio

#### Cernita

Attenersi ai simboli per il trattamento dei tessuti sulle etichette dei singoli capi e seguire le istruzioni per il lavaggio del produttore.

Suddividere la biancheria come segue: bianchi, colorati, sintetici, delicati, lana.

I capi bianchi e colorati non devono essere lavati assieme. I capi bianchi possono perdere il candore con il lavaggio.

La biancheria colorata nuova può stingere al primo lavaggio; è consigliabile quindi lavarla a parte, la prima volta

# Accertarsi che nella biancheria non rimangano oggetti di metallo (es. fermagli, spille di sicurezza, spilli).

Abbottonare le federe, chiudere le cerniere, i ganci e le asole. Legare eventuali cinture e nastri lunghi.

Raggruppare i capi di piccole dimensioni, quali calzini, cinture, ecc., in una piccola borsa di tela o in una federa. Questo per evitare che questi pezzi vadano a finire tra il cesto e la vasca.

Eliminare le macchie resistenti prima del lavaggio. Eventualmente strofinare i punti particolarmente sporchi con un detersivo speciale o con una pasta detergente.

Trattare le tende con particolare cura. Togliere i ganci dalle tende o legarli in una retina o in un sacchetto.

#### **Temperature**

90° per capi bianchi di lino o cotone molto

sporchi (es. strofinacci, asciugamani, biancheria da tavola, lenzuola, ecc.)

60° per capi bianchi di cotone normalmente sporchi (es. biancheria intima) e per capi colorati che non stingono, normalmente

sporchi (es. camicie da notte, pigiami, ecc..) di cotone, lino o fibre sintetiche.

★ freddo
 30°-40°
 per biancheria delicata (es. tende), o con colori delicati, biancheria mista con aggiunta di fibre sintetiche e lana.

Carichi di biancheria

Non sovraccaricare la macchina.

Le indicazioni sui carichi di biancheria si trovano nelle tabelle dei programmi.

Regole generali:

Cotone, lino: riempire il cesto, ma non

sovraccaricarlo.

Sintetici: non più di metà del cesto.

Tessuti delicati e lana: non più di un terzo del cesto.

Con un carico massimo si ottiene ogni volta un utilizzo ottimale di acqua ed energia.

In caso di biancheria molto sporca, ridurre le quantità.

#### Pesi della biancheria asciutta

I pesi di seguito elencati hanno un valore indicativo:

accappatoi	1200 g
tovaglioli	100 g
copri piumino	700 g
lenzuola	500 g
federe	200 g
tovaglie	250 g
asciugamani in spugna	200 g
strofinacci	100 g
camicie da notte	200 g
slip da donna	100 g
camici da lavoro da uomo	600 g
camicie da uomo	200 g
pigiami da uomo	500 g
camicette	100 g
slip da uomo	100 g

#### Eliminazione delle macchie

È possibile che macchie particolari non si eliminino solo con acqua e detersivo. È consigliabile, quindi, trattarle prima del lavaggio.

Sangue: le macchie ancora fresche devono essere trattate con acqua fredda. In caso di macchie già asciutte, lasciare a mollo la biancheria per una notte con un detersivo speciale e poi strofinarla nell'acqua e sapone.

Colore ad olio: inumidire con benzina detergente, tamponare le macchie dopo aver sistemato il capo su un panno morbido, trattarle più volte con il detergente.

Macchie asciutte di grasso: inumidire con trementina, tamponare le macchie con la punta delle dita e un panno di cotone, dopo aver appoggiato il capo su un ripiano morbido.

**Ruggine:** sale ossalico (reperibile in drogheria) sciolto a caldo, o un prodotto antiruggine a freddo. Prestare attenzione alle macchie di ruggine non recenti, poiché la struttura di cellulosa è già stata intaccata e il tessuto tende a bucarsi.

Macchie di muffa: trattarle con candeggina, sciacquare bene (solo capi bianchi e colorati resistenti al cloro).

**Erba:** insaponare leggermente e trattare con candeggina diluita (capi bianchi, resistenti al cloro).

**Penna a biro e colla:** inumidire con acetone (\*), tamponare le macchie dopo aver appoggiato il capo su un panno morbido.

**Rossetto:** inumidire con acetone come sopra indicato, poi trattare le macchie con alcool. Eliminare i residui sui tessuti bianchi con candeggina.

**Vino rosso:** lasciare a mollo con del detersivo, risciacquare e trattare con acido acetico o acido citrico, poi risciacquare. Trattare eventuali residui con candeggina.

**Inchiostro:** a seconda della composizione dell' inchiostro, inumidire il tessuto prima con acetone (\*), poi con acido acetico; trattare eventuali residui sui tessuti bianchi con candeggina e poi risciacquare bene.

**Macchie di catrame:** trattare prima con smacchiatore, alcool o benzina, alla fine strofinare con pasta detergente.

(\*) non usare mai l'acetone sui tessuti artificiali e colorati.

#### Detersivi e additivi

Un buon risultato di lavaggio dipende dalla scelta del detersivo e dal suo corretto dosaggio. Dosare bene significa evitare sprechi e proteggere l'ambiente. Nonostante siano biodegradabili, i detersivi contengono elementi che danneggiano il delicato equilibrio ecologico della natura.

La scelta del detersivo dipende dal tipo di tessuto (delicati, lana, cotone ecc.), dal colore, dalla temperatura di lavaggio e dal grado di sporco.

In questa lavatrice si possono usare tutti i detersivi per lavatrici normalmente reperibili in commercio:

- detersivi in polvere per tutti i tipi di tessuto,
- detersivi in polvere per tessuti delicati e lana,
- detersivi liquidi, per tutti i tipi di tessuto, o speciali solo per lana, in particolare per i lavaggi a bassa temperatura.

Il detersivo deve essere versato, prima dell'inizio del programma di lavaggio, nell'apposita vaschetta oppure nel dosatore da porre direttamente nel cesto. In questo caso si dovrà selezionare un programma senza prelavaggio.

Anche nel caso di detersivi liquidi deve essere selezionato un programma **senza** prelavaggio.

Versare il detersivo liquido **immediatamente** prima dell'inizio del programma nello scomparto 🖽 del cassetto detersivo.

Eventuali additivi liquidi per ammorbidire o inamidare la biancheria devono essere versati nella vaschetta con il simbolo & prima che cominci il programma di lavaggio.

Per il dosaggio degli additivi seguire le indicazioni dei produttori e comunque **non superare il piano del cassetto con riferimento «MAX».** 

#### Quantità di detersivo da utilizzare

La quantità di detersivo dipende dal tipo di tessuto, dal carico, dal grado di sporco e dalla durezza dell'acqua utilizzata.

La durezza dell'acqua è classificata in cosiddetti livelli di durezza. Informazioni su tali livelli si possono ottenere dall'ente erogatore competente o dall'amministrazione comunale.

Seguire le istruzioni per il dosaggio indicate dal produttore sulla confezione del detersivo.

Utilizzare una quantità minore di detersivo se:

- si lava poca biancheria,
- la biancheria è poco sporca,
- si forma molta schiuma durante il lavaggio,
- l'acqua è poco dura (fino al livello dolce).

#### Gradi di durezza dell'acqua

Livello	Caratteristica	Gra	Gradi	
	Guranononou	tedeschi °dH	francesi °T.H.	
1	dolce	0- 7	0-15	
2	media	8-14	16-25	
3	dura	15-21	26-37	
4	molto dura	più di 21	più di 37	

# i Simboli internazionali per il trattamento dei tessuti

Le etichette con i simboli che trovate applicate sui tessuti sono un valido aiuto per il trattamento e la cura della biancheria.

AZIONE DI LAVAGGIO NORMALE DELICATA	Lavaggio a 95°C	Lavaggio a 60°C	Lavaggio a 40°C	Lavag a 30°	gio C Lav	raggio licato mano	Non lavare
CANDEGGIO	Si può candeggiare in acqua fredda			Non candeggiare			
STIRATURA		Stiratura forte max 200°C Stiratura media max 150°C		Stiratura leggera max 110°C Non stirare			Jon stirare
PULITURA A SECCO	Queste indicazioni servono ai pulitori a secco per uti ed il processo di pulitura più indicato per i sing			Ellizzare il ca	prretto solvente a trattare	1	Non pulire a secco
ASCIUGATURA	Temperatura normale  Temperatura ridotta  Asciugabile in macchine asciugabiancheria				Non asc asc	siugare in r	macchine heria

## Tabella programmi

#### Programmi di lavaggio

Tipo di biancheria	Carico Programma/	Descrizione	Opzioni	Consumi*			
e simboli sulle etichette	nominale	temperatura	programma	'		Acqua litri	Durata ore/min.
Bianchi, ad es. lenzuola, tovaglie, biancheria per la casa	5 kg max. 5,5 kg	Cotoni 60°- 90°	Lavaggio a 60°-90°C 3 risciacqui Centrifuga lunga	CENTRIFUGA	1,9	52	2.29
Colorati, ad es. camicie, camicette, biancheria intima, asciugamani, biancheria per la casa	5 kg max. 5,5 kg	Cotoni 60°- 40° 30°- <del>X</del>	Lavaggio a 60°-40°-30° o freddo <del>X</del> 3 risciacqui Centrifuga lunga	CENTRIFUGA	0,95	49	2.10
Sintetici, misti, ad es. camicie, camicette, biancheria intima	2,5 kg	Sintetici 60°- 40° 30°- <del>X</del>	Lavaggio a 60°-40°-30° o freddo <del>X</del> 3 risciacqui Centrifuga corta	CENTRIFUGA	0,9	56	1.27
Delicati ad es. acrilici, viscosa, poliestere, lana misto sintetico	2,5 kg	Delicati 40°- 30°- <del>X</del>	Lavaggio a 40°-30° o freddo <del>X</del> 3 risciacqui Centrifuga corta	CENTRIFUGA	0,6	53	1.04
Con il marchio "pura lana vergine"	2 kg	LANA 🚳 WOOLMARK 40°- 30°- 💥	Lavaggio a 40°-30° o freddo <del>X</del> 3 risciacqui Centrifuga corta	CENTRIFUGA	0,3	48	57
Capi delicati recanti l'etichetta "lavare a mano" Biancheria intima (lingerie)	2 kg	LINGERIE 40°- 30°- <del>X</del>	Lavaggio a 40°-30° o freddo <del>X</del> 3 risciacqui Centrifuga corta	CENTRIFUGA	0,25	46	55

Il programma "COTONI 60°" con un carico di 5 kg è il programma di riferimento per i dati contenuti nell'etichetta energia, secondo normativa CEE 92/75.

Il programma "ciclo lana" di questa lavatrice è stato approvato da Woolmark per il lavaggio dei capi in lana etichettati "lavabile in lavatrice" che recano i marchi di The Woolmark Company. Seguire le istruzioni riportate sull'etichetta cucita al capo e le indicazioni fornite dal fabbricante della lavatrice. M9605.

<sup>\*</sup> I dati qui riportati hanno valore puramente indicativo e possono variare a seconda della quantità e del tipo di biancheria, della temperatura di arrivo dell'acqua e della temperatura dell'ambiente. Essi si riferiscono alla temperatura più alta prevista per ogni programma.

# Tabella programmi

# Programmi speciali

Tipo di	Carico _	B	Descrizione programma	Opzioni possibili	Consumi*		
biancheria	nominale	Programma			Energia kWh	Acqua litri	Durata min.
Singoli capi di biancheria lavati a mano	5 kg max. 5,5 kg	Risciacqui	3 risciacqui Centrifuga	CENTRIFUGA	0,15	32	55
Singoli capi di biancheria lavati a mano	5 kg max. 5,5 kg	Centrifuga	Centrifuga	CENTRIFUGA	-	-	10
		Scarico	Scarico dell'acqua dell'ultimo risciacquo nei programmi con l'opzione 🕲 + 🗀		-	-	5

<sup>\*</sup> I consumi qui indicati si riferiscono ad un carico nominale di 5 kg di cotone

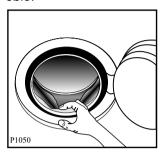
#### Manutenzione



Prima di qualsiasi operazione di manutenzione e pulizia staccare la spina dalla presa.

#### Guarnizione oblò

Controllare periodicamente che non ci siano fermagli, bottoni, chiodi, spilli nelle pieghe della guarnizione oblò.



#### Mobile

Pulire il mobile della macchina con acqua tiepida e detersivo, del tipo usato per lavare le stoviglie a mano. Sciacquare con acqua pulita e asciugare con uno strofinaccio morbido.

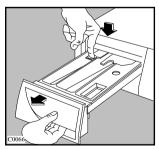
**Importante:** non usare alcool, solventi o prodotti similari per la pulizia del mobile.

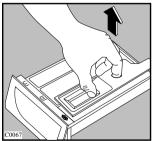
#### Cassetto detersivo

I detersivi e gli additivi formano, a lungo andare, delle incrostazioni.

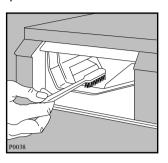
Pulire il cassetto detersivo di tanto in tanto, passandolo sotto il rubinetto dell'acqua. Per estrarre completamente il cassetto dalla macchina, premere sul tasto in fondo a sinistra.

Per poter pulire più facilmente il cassetto, è possibile togliere la parte alta delle vaschette riservate agli additivi.





A lungo andare, il detersivo può formare incrostazioni anche nella sede del cassetto: pulire con un vecchio spazzolino da denti. Rimettere il cassetto al suo posto.



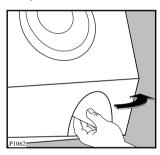
## Filtro di scarico dell'acqua

Il ruolo del filtro consiste nella raccolta di filacci e di piccoli oggetti lasciati inavvertitamente nella biancheria.

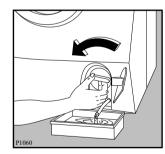
Controllare periodicamente che il filtro sia pulito.

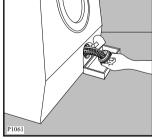
Aprire lo sportellino tirandolo verso destra.

Mettere un recipiente sotto il filtro per raccogliere l'acqua che uscirà dalla macchina.

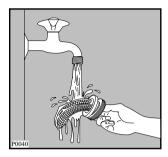


Estrarre il tubicino di scarico acqua, porlo nella bacinella e togliere il tappo, svitandolo. Quando l'acqua non fuoriesce più, svitare e togliere il filtro.





Pulirlo sotto il rubinetto e rimetterlo al suo posto riavvitandolo a fondo.



Tappare il tubicino e rimetterlo nella sua sede. Chiudere lo sportellino.

#### Filtrino del tubo di alimentazione

Se ci si accorge che la macchina richiede più tempo per riempirsi, bisogna verificare che il filtrino del tubo di alimentazione non sia ostruito.

Chiudere il rubinetto dell'acqua.

Svitare il tubo dal rubinetto.

Pulire il filtrino con uno spazzolino.

Riavvitare il tubo.

#### Scarico di emergenza dell'acqua

Se la macchina non scarica, procedere come segue per togliere l'acqua dalla vasca:

- togliere la spina dalla presa di corrente;
- chiudere il rubinetto dell'acqua;
- aspettare che l'acqua si raffreddi (nel caso fosse in corso un programma con temperatura di 60°C o superiore);
- prendere una bacinella, porla sul pavimento, inserire all'interno l'estremità del tubicino di scarico che si trova nell'alloggiamento filtro e scaricare a più riprese l'acqua dalla macchina;
- procedere quindi alla rimozione del filtro ed alla sua eventuale pulizia, come descritto nel relativo paragrafo, od all'eliminazione del guasto.
- Rimette al loro posto gli elementi che sono stati rimossi.

#### Precauzioni contro il gelo

Se la macchina è installata in un locale dove la temperatura potrebbe scendere al disotto di 0°C procedere come segue:

- Staccare la spina dalla presa.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua e svitare il tubo di alimentazione dal rubinetto.
- Porre l'estremità del tubicino di scarico del filtro e l'estremità del tubo di alimentazione in una bacinella posta sul pavimento e far scaricare l'acqua.
- Riavvitare il tubo di alimentazione acqua e rimettere al suo posto il tubicino di scarico, facendo attenzione a richiudere l'estremità con l'apposito tappo.

Eseguendo queste operazioni l'acqua rimasta nella macchina verrà evacuata, evitando la formazione di ghiaccio e di conseguenza la rottura delle parti interessate.

Quando si farà funzionare nuovamente la macchina assicurarsi che la temperatura dell'ambiente sia superiore a 0°C.

# Anomalie di funzionamento

#### Difetti che si possono eliminare senza l'intervento di un tecnico.

Durante il funzionamento della macchina può succedere che lampeggi la spia del tasto AVVIO/PAUSA ed uno dei sequenti codici di allarme sul display:

**E10**: difficoltà di carico acqua **E20**: difficoltà di scarico

E40: oblò aperto

Dopo aver rimosso le eventuali cause, premere il pulsante "AVVIO/PAUSA" per riavviare il programma interrotto. Se non è stato possibile eliminarle rivolgersi al centro di assistenza più vicino.

Anomalie	Cause possibili
La macchina non si mette in moto:	<ul> <li>L'oblò non è ben chiuso. (E40)</li> <li>La macchina non riceve corrente.</li> <li>Il fusibile dell'impianto domestico è danneggiato.</li> <li>Non è stato selezionato un programma e poi premuto il pulsante AVVIO/PAUSA.</li> <li>È stata scelta l'opzione "PARTENZA RITARDATA".</li> </ul>
La macchina non carica acqua:	<ul> <li>Il rubinetto dell'acqua è chiuso. (E10)</li> <li>Non esce acqua dal rubinetto. (E10)</li> <li>Il tubo di alimentazione è incastrato o piegato. (E10)</li> <li>Il filtrino del tubo di alimentazione è ostruito. (E10)</li> <li>L'oblò non è chiuso. (E40)</li> </ul>
La macchina carica acqua e la scarica immediatamente:	L'estremità del tubo di scarico si trova troppo in basso rispetto alla macchina. Vedere il relativo paragrafo nel capitolo «scarico» a pag 23.
La macchina non scarica e/o non centrifuga:	<ul> <li>Il tubo di scarico è incastrato o piegato. (E20)</li> <li>Il tubo di scarico o il filtro sono intasati. (E20)</li> <li>È stato scelto un programma con l'opzione acqua in vasca   + □.</li> <li>Il carico di biancheria non è ben distribuito nel cesto</li> </ul>
C'è acqua per terra:	<ul> <li>C'è troppo detersivo o è stato usato un detersivo no adatto (fa troppa schiuma).</li> <li>Ci sono perdite da una delle ghiere del tubo di alimentazione. È difficile vedere l'acqua correre lungo il tubo, controllare se è umido.</li> <li>Il tubo di scarico è danneggiato.</li> <li>Il filtro di scarico non è stato riavvitato a fondo dopo la pulizia o il tubicino non è stato chiuso con il proprio tappo.</li> </ul>
Il risultato del lavaggio non è soddisfacente:	<ul> <li>È stato usato poco detersivo o un detersivo non adatto.</li> <li>Le macchie "difficili" non sono state sottoposte ad un trattamento preliminare.</li> <li>Non è stata scelta la temperatura giusta, abbinata a programma corretto.</li> <li>Il cesto è sovraccarico.</li> </ul>

Anomalie	Cause possibili			
La macchina vibra o fa rumore:	<ul> <li>Non sono state tolte tutte le protezioni che servivano per il trasporto.</li> <li>La macchina è appoggiata contro qualche cosa.</li> <li>I piedini di sostegno non appoggiano bene al suolo.</li> <li>Il carico di biancheria non è ben distribuito nel cesto.</li> <li>Forse c'è poca biancheria nel cesto.</li> </ul>			
L'oblò non si apre:	<ul> <li>La macchina è in fase di riscaldamento.</li> <li>Il livello d'acqua in macchina è alto.</li> <li>Il cestello della lavatrice è in movimento.</li> <li>L'oblò può essere aperto solo con spia oblò spenta.</li> </ul>			
La centrifuga inizia in ritardo o non viene effettuata:	È intervenuta "la sicurezza antisbilanciamento" che previene vibrazioni eccessive in centrifuga ed assicura stabilità: se all'inizio della fase di centrifuga la biancheria non è uniformemente distribuita all'interno del cesto, la macchina lo riconosce e cerca di ridistribuire il bucato in maniera omogenea, attraverso alcune rotazioni del cesto. Solo quando il bucato si è distribuito in maniera uniforme, viene eseguita la fase di centrifuga, eventualmente ad una velocità ridotta, se c'è ancora un lieve sbilanciamento.  Se dopo alcuni tentativi la biancheria continua a rimanere appallottolata, la macchina salta la fase di centrifuga. Quindi, qualora a fine ciclo la biancheria rimanga bagnata, consigliamo di ridistribuirla manualmente all'interno del cesto e di selezionare il programma di centrifuga.			





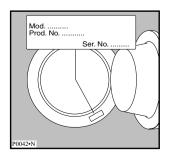


#### Assistenza e ricambi

Se non si riesce a rimediare all'inconveniente o a localizzarlo, rivolgersi al centro di assistenza. In sede di richiesta di assistenza od ordinazione dei ricambi è importante indicare il codice del prodotto, il numero di serie ed il modello della macchina, riportati sulla targhetta matricola.

La data di acquisto è riportata sulla ricevuta rilasciata dal negoziante.

Conservare tale ricevuta.



## Per l'installatore



#### Installazione

- Controllare, all'atto del disimballo, che la macchina non sia danneggiata. In caso di dubbio, non metterla in funzione, ma rivolgersi all'assistenza tecnica.
- Questa macchina è pesante, fare attenzione nel maneggiarla.
- Non è permesso, per motivi di sicurezza, apportare modifiche all'apparecchiatura.
- Si deve togliere l'imballo interno della macchina prima di utilizzarla. Se non si eliminano i dispositivi di protezione utilizzati per il trasporto, o se si eliminano in maniera incompleta, ne possono derivare danni alla macchina o ai mobili. Consultare il relativo paragrafo nel manuale d'uso.
- Qualsiasi intervento idraulico richiesto per l'installazione della macchina dovrà essere effettuato solo da un idraulico qualificato.

- Se si dovesse verificare la necessità di un'eventuale modifica dell'impianto elettrico domestico per poter installare la macchina, questo lavoro dovrà essere effettuato solo da personale qualificato.
- Controllare che l'impianto domestico sia in grado di sopportare il carico massimo richiesto dall'apparecchiatura (2,2 kWh), tenuto conto anche di eventuali altre apparecchiature in uso.
- Dopo aver installato la macchina verificare che non sia appoggiata sul cavo di alimentazione.
- Se la macchina è posta su pavimento di moquette assicurarsi che tra i piedini di appoggio e il pavimento ci sia circolazione d'aria.
- L'eventuale sostituzione del cavo di alimentazione deve essere eseguita dal nostro Centro di Assistenza Tecnica.

## Caratteristiche tecniche

Altezza	85 cm
Larghezza	60 cm
Profondità	62 cm
	220-230V/50 Hz
	2200 W
	10 A
min.	50 kPa
max.	800 kPa
Cotone	5 kg
Sintetici, delicati	2,5 kg
Lana	2 kg
	1000 giri/min. (RJ 10) 1200 giri/min. (RJ 12 - RJ 12 x - RJ 120AL) 1600 giri/min. (RJ 16 - RJ 16 x - RJ 160AL)
	min. max.  Cotone Sintetici, delicati



Questa macchina è conforme alle seguenti direttive CEE: 73/23/CEE del 19/02/73 relativa alla bassa tensione 89/336/CEE del 03/05/89 relativa alla compatibilità elettromagnetica.

#### Installazione

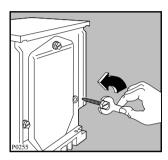
# Rimozione dei dispositivi di sicurezza per il trasporto



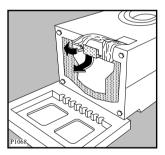
Prima di mettere in funzione la macchina togliere tutti i dispositivi di sicurezza previsti per il trasporto.

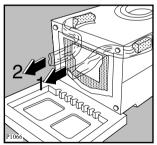
Si consiglia di conservare tutti i pezzi per tornare a montarli, qualora la macchina dovesse essere spostata di nuovo in futuro.

1. Svitare e togliere (con una chiave) la vite posteriore destra.



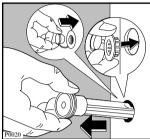
- 2. Adagiare la macchina sullo schienale, facendo attenzione a non schiacciare i tubi. A tale scopo interporre tra la macchina ed il pavimento un angolare dell'imballo.
- 3. Togliere il tassello centrale di polistirolo dal fondo della macchina e liberare i due sacchetti in polietilene.
- 4. Sfilare con molta cura, prima il sacchetto destro (1) e successivamente quello sinistro (2), tirandoli verso il centro della macchina.





- Rimettere la macchina in piedi e svitare le altre 2 viti sul retro.
- 6. Estrarre i tre perni di plastica dai fori in cui alloggiavano le viti.
- 7. Tappare tutti i fori con i tappi che si trovano nel sacchetto stampati.

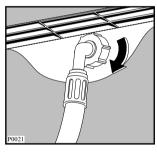




#### **Posizionamento**

Prima di installare la macchina nella sua posizione definitiva, ruotare l'estremità del tubo di carico, sul retro della stessa, nella direzione più vicina al rubinetto.

Svitare leggermente la ghiera di fissaggio, girare l'estremità del tubo e riavvitare la ghiera, controllando che non ci siano perdite d'acqua.



Installare la macchina su un pavimento piatto e duro. Fare attenzione che la circolazione dell'aria attorno alla macchina non venga impedita da tappeti, moquette, ecc. Controllare che la macchina non tocchi il muro o altri mobili della cucina.

Tenere una distanza di almeno 3-5 cm dai mobili e dal muro.

#### Alimentazione dell'acqua

Collegare il tubo di alimentazione a un rubinetto di acqua fredda filettato da 3/4". Non usare vecchi tubi già usati in precedenza.



#### Acquastop

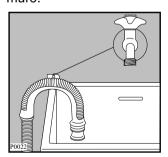
Questo dispositivo protegge da eventuali danni dovuti all'acqua. Il tubo di alimentazione può deteriorarsi per usura naturale: in questo caso il dispositivo in questione blocca il flusso d'acqua alla macchina. Il difetto viene segnalato dall'apparizione di un segmento rosso nella finestra "A". Chiudere il rubinetto e chiamare il servizio di assistenza tecnica.

Non si può allungare il tubo di alimentazione. Se il tubo è troppo corto e non si desidera spostare il rubinetto, bisogna comperare un tubo completo più lungo, che sia previsto per questo tipo di utilizzo.

#### **Scarico**

Si può installare la curva del tubo di scarico in tre modi diversi:

Sul bordo di un lavandino utilizzando il gomito in plastica fornito con la macchina. In questo caso bisogna accertarsi che la curva non rischi di staccarsi dal bordo quando la macchina scarica. La si può fissare, ad esempio, con uno spago, al rubinetto o al muro.



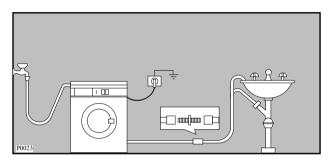
#### In una derivazione dello scarico del lavandino.

Questa derivazione deve trovarsi sopra il sifone, in modo tale che la curva del tubo sia a 60 cm dal suolo, come minimo.

**In una conduttura di scarico** situata ad un'altezza non inferiore a 60 cm e non superiore a 90 cm.

L'estremità del tubo di scarico deve sempre essere **ventilata**, cioè il diametro interno del condotto di scarico deve essere più largo del diametro esterno del tubo di scarico.

Il tubo di scarico non deve presentare strozzature. Farlo correre sul pavimento e farlo salire solo vicino allo scarico.



#### Collegamento elettrico

La macchina è prevista per funzionare a 220-230 V monofase, 50 Hz.

Collegare la macchina ad una presa di corrente con messa a terra.

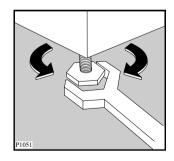


Il costruttore declina qualsiasi responsabilltà per i danni o le lesioni causate dal non-rispetto della summenzionata norma di sicurezza.

Il cavo di alimentazione deve essere accessibile una volta installata la macchina.

#### Livellamento

Livellare accuratamente la macchina svitando o avvitando i piedini regolabili. Non mettere mai sotto la macchina cartone, legno o materiali simili per compensare eventuali disuguaglianze del pavimento.





The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.